Porównanie tłumaczeń Kapłańska 9:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | cielca zaś i barana na ofiarę pokoju, aby zarżnąć je przed obliczem JHWH; (weźcie) też ofiarę z pokarmów rozczynioną oliwą, ponieważ dziś ukaże się wam JAHWE.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) ukaże, נִרְאָה (nir’ah): (1) pf. profet., tj. postanowił wam się ukazać; (2) fut. instans, tj. zamierza wam się ukazać, por. G: ὀφθήσεται, נִרְאֶה (ni. ptc.), <x>30 9:4</x>L. [↑](#footnote-ref-2)